

Fables of Aesop and others

TRANSLATED INTO ENGLISH, WITH INSTRUCTIVE APPLICATIONS,

AND

One Hundred and Ninety-Eight Illustrations.

By SAMUEL CROXALL, D. D.,

LATE ARCHDEACON OF HEREFORD



BOSTON:

T. O. H. P. BURNHAM.

NEW YORK: O. S. FELT, 36 WALKER ST.

1863.

Tables of Asoy

PREFACE

and others

So much has been already said concerning Asoy and his writings both by ancient and modern authors that the subject seems to be quite exhausted. The different conjectures, opinions, traditions and fancies which from time to time we have had given us of him, would fill a large volume; but they are for the most part absurd and incorrect. It would be but a trifling amendment for the text to be corrected in a few places.

RIVERSIDE, CAMBRIDGE:

PRINTED BY H. O. HOUGHTON.

As for his life which we are entertained in so remote a manner, before most of the editions of his works it was inserted by one Maximilian a Greek monk; and if we may judge of him from that composition, and as judicious and learned a person as the rest of his history are at this day allowed to be. Some things have been so many shadows and childish dreams mixt up together, as not to be met with in the short compass of that piece. For a man, he might be very good and wise, but in point of history and chronology he shows himself to be very ignorant. He brings a collection in the first part of his history, a king of his own making, for instance is not to be

TABLE OF CONTENTS.

Fab.	A.	PAGE.		
101	Æsop at Play	- 188	35	Country Mouse and the City Mouse - 81
170	Æsop and the Impertinent Fellow	- 306	109	Two Crabs - 201
71	Angler and the little Fish	142	53	Crow and the Pitcher 111
27	Ant and the Fly	- 67		D.
121	Ant and the Grasshopper	220	132	Death and Cupid - 240
123	Ape and the Fox	- 224	191	Deer and the Lion - 342
186	Ape and her two Young ones	- 332	99	One eyed Doe - 185
42	Ass in the Lion's skin	- 95	5	Dog and the Shadow - 32
72	Ass and the Lion hunting	143	19	Dog and the Wolf - 55
73	Sensible Ass	- 144	44	Mischievous Dog - 98
122	Ass, the Lion, and the Cock	- 217	129	Dog in the Manger - 236
124	Ass and the little Dog	- 226	130	Dog and the Sheep - 237
163	Ass eating thistles	- 294	180	Dog invited to Supper 322
	B.		133	Dove and the Ant - 242
126	Bear and the Bee-hives	230		E.
62	Hunted Beaver	- 127	13	Eagle and the Fox - 44
37	Belly and the Members	- 86	80	Eagle, the Cat, and the Sow - 155
125	Birds, the Beasts, and the Bat	- 228	134	Eagle and the Crow - 243
10	Two Bitches	- 40	135	Envious Man and Covetous - 245
173	Blackamoor	- 311		F.
14	Boar and the Ass	- 46	148	Falconer and the Partridge - 268
119	Boy and his Mother	- 217	83	Fir-Tree and the Bramble 160
75	Brother and Sister	- 147	100	River Fish and the Sea Fish - 186
84	Bull and the Goat	- 162	175	Fisherman - 314
	C.		54	Forester and the Lion - 113
105	Cæsar and the Slave	- 194	91	Fortune and the Boy - 172
58	Wanton Calf	- 119	85	Fowler and the Blackbird 163
60	Cat and the Fox	- 123	97	Fowler and the Lark 182
88	Cat and the Mice	- 168	152	Fowler and the Ringdove 276
128	Cat and the Cock	- 234	9	Fox and the Crow - 38
1	Cock and the Jewel	- 25	12	Fox and the Stork - 43
127	Cock and the Fox	- 232	22	Fox and the Grapes - 60
182	Cocks Fighting	- 326	24	Fox and the Goat - 62
193	Cock and the Fox	- 345	51	Fox and the Tiger - 108
76	Collier and the Fuller	149	65	Fox without a Tail - 131
79	Covetous Man	- 153	77	Fox and the Vizard Mask 150
25	Countryman and the Snake	- 64	87	Fox and the Bramble - 166
			89	Fox and the Countryman 169

93 Fox and the Ape	- 175		
95 Fox and the Boar	- 178		
136 Fox and the Lion	- 247		
142 Fox and the Sick Lion	258		
166 Fox in the Well	- 300		
167 Fox and the Wolf	- 301		
178 Fox and the Ass	- 319		
195 Fox and the Hedgehog	348		
3 Frogs desiring a King	- 29		
11 Proud Frog	- 41		
15 Frogs and the fighting Bulls	47		
43 Frog and the Fox	- 196		
78 Two Frogs	- 151		
168 Frog and the Mouse	- 203		
	G.		
192 Gardener and his Dog	344		
137 Geese and the Cranes	248		
81 Goat and the Lion	- 207		
	H.		
159 Hare and the Tortoise	287		
30 Hares and the Frogs	- 72		
108 Harper	- 199		
171 Hart and the Vine	- 308		
64 Hawk and the Nightingale	- 129		
131 Hawk and the Farmer	239		
179 Hen and the Swallow	321		
189 Hen and the Fox	- 339		
56 Hercules and the Carter	116		
134 Horse and the Stag	- 79		
138 Horse and the Ass	- 250		
140 Horse and the Lion	- 254		
164 Horse and the loaded Ass	296		
172 Drunken Husband	- 309		
139 Husbandman and his Sons	- 252		
154 Husbandman and the Stork	- 279		
	I.		
4 Vain Jackdaw	- 31		
102 Jackdaw and the Pigeons	189		
184 Jackdaw and the Sheep	330		
45 Jupiter and the Camel	- 99		
86 Jupiter and Pallas	- 165		
118 Jupiter and the Ass	- 215		
181 Jupiter and the Herdsman	324		
	K.		
14 Kid and the Wolf	- 209		
16 Kite and the Pigeons	- 49		
29 Sick Kite	- 71		
47 Bald Knight	- 102		
	L.		
20 Lamb brought up by a Goat	- 57		
31 Lark and her young ones	88		
59 Leopard and the Fox	- 121		
6 Lion and other Beasts	- 33		
31 Lion and the Mouse	74		
52 Lion and the four Bulls	110		
67 Lion in Love	- 138		
82 Lion and the Frog	- 158		
115 Judicious Lion	- 210		
141 Lion, the Bear, and the Fox	- 256		
144 Lion, the Ass, and the Fox	262		
68 Lioness and the Fox	- 136		
	M.		
17 Man and his two Wives	51		
57 Man and the Goose	- 118		
90 A Man bit by a Dog	- 171		
113 Man and his Wooden God	207		
169 Man and the Weasel	- 305		
190 Man and the Gnat	- 341		
32 Fatal Marriage	- 76		
196 Master and his Scholar	350		
111 Mercury and the Woodman	- 204		
176 Mercury and the Carver	316		
143 Mice in Council	- 260		
94 Mole and her Dam	- 177		
26 Mountains in Labour	- 66		
36 Mouse and the Weasel	84		
92 Mule	- 173		
	N.		
39 Nurse and the Wolf	- 90		
	O.		
30 Oak and the Reed	- 106		
22 Old Hound	- 69		
145 Old Lion	- 264		
66 Old Man and Death	- 133		
146 Old Man and his Sons	265		
96 Old Woman and the Empty Cask	- 180		
147 Old Woman and her Maids	- 267		
98 Owl and the Grasshopper	183		
	P.		
151 Parrot and his Cage	- 274		
61 Partridge and the Cocks	125		
21 Peacock's Complaint	- 59		
49 Peacock and the Crane	105		
150 Peacock and the Magpie	272		

CONTENTS.

185 Ploughman and Fortune	331	40 Tortoise and the Eagle	92
149 Porcupine and the Snakes	270	46 Travellers and the Bear	190
38 Two Pots	103	74 Boasting Traveller	145
R.		174 Travellers	312
194 Raven and the Serpent	366	158 Trumpeter taken Prisoner	286
S.		23 Viper and the File	61
55 Satyr and the Traveller	114	W.	
156 Serpent and the Man	282	112 Creaking Wheel	206
106 Sheep-Biter	196	41 Wind and the Sun	93
155 Shepherd's Boy	281	2 Wolf and the Lamb	27
187 Shepherd turned Merchant	334	7 Wolf and the Crane	35
103 Sow and the Bitch	191	116 Wolf and the Kid	212
163 Sow and the Wolf	278	117 Wolf, the Fox, and the Ape	214
104 Sparrow and the Hare	192	160 Wolf in Sheep's Clothing	289
8 Stag looking into the Water	36	120 Wolves and the sick Ass	219
18 Stag in the Ox-Stall	53	161 Wolves and the Sheep	291
69 Stag and the Fawn	138	33 Wood and the Clown	78
157 Swallow and other Birds	284	Y.	
T.		73 Young Man and the Swallow	140
107 Thief and the Dog	198	162 Young Man and his Cat	292
110 Thief and the Boy	212	183 Two Young Men and the Cook	328
177 Thieves and the Cock	318	188 Young Man and the Lion	337
63 Thunny and the Dolphin	128		

INDEX.

(The figures refer to the page.)

- A.**
ADVICE, when to be rejected, 157. Who are unfit to give it, 193. Consider who gives it before you take it, 62.
Affectation, the inconveniences of it, 95. It is the bane of beauty, 122. Other inconveniences of it, 178.
Agriculture recommended, 253.
Athenians enslaved by Pisistratus, 25—29.
Attorney, draws the 'Squire into a mortgage, 63.
Avarice, and Ambition, frequently disappointed, 118. Unaccountable, 154. That and Envy exposed and inquired into, 249. That and Ambition ought to suffer, 33. The inconveniences of it, 351.
Authors merit not by writing much, but well, 137.
- B.**
Beauty, that of the Mind preferable to that of the Body, 122.
Biter bit, 203.
Brave men, above being provoked by cowards, 46.
Bribe cannot tempt an honest man, 203.
- Britons jealous of strangers, 126.
Bullies, generally cowards, 139. Overact their part, 223.
- C.**
Captious, not good to be so, 102.
Change, seldom makes things better, 268.
Changeling Plumbstock, Sir, vies with Lord Castlebuilder, 42.
Children ought to take their Parent's advice, 212.
Church, those that frequent it out of vanity, their religion not worth a straw, 69.
Civility overacted is suspicious, 98.
Coffee-house Politics, ridiculous, 261.
Company (when bad) to be avoided, 280. It concerns us to keep good, 149.
Complaints, better let alone, 206.
Condition, seldom pleased with our own, 349. Unreasonable to repine at it, 73. Made worse by repining at it, 100.
Content makes a poor man happy, 118.